

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

Anerkennung

Recognition

Nr. D/BAM 6008

[Revision] / Revision: 0

**eines Qualitätssicherungsprogramms für die Herstellung¹⁾ von
Verpackungen²⁾ zur Beförderung gefährlicher Güter**
*of a quality assurance programme for the manufacture¹⁾ of packagings²⁾ for the
transport of dangerous goods*

Hiermit wird das Qualitätssicherungsprogramm „Qualitätssicherungsprogramm für die
Fertigung von Tankcontainer als Kombinations-IBC“ für die Herstellungsstätte

**Metallbau Hanf GmbH
Meininger Straße 222
D-98529 Suhl**

von der BAM als zufriedenstellend im Sinne der umseitig aufgeführten Rechtsgrundlagen
und Ausführungsregeln anerkannt. / *This is to certify that the quality assurance programme for the
indicated production site is acceptable to BAM in conformity with the rules and regulations listed overleaf.*

Die Anerkennung erfolgt auf Grundlage der Auditierung durch eine von der BAM
anerkannte Überwachungsstelle vom 17. April 2008. / *The recognition is based on the auditing by a
supervisory body recognised by BAM dated 17. April 2008.*

Das Qualitätssicherungsprogramm umfasst die: / *The quality assurance programme covers the:*

- Herstellung nach Bauartzulassungen von Verpackungen²⁾ der Codierung: / *the
manufacturing according to design type approvals of the following type(s) of packagings²⁾: 31HA1*

Die Herstellungsstätte hat die Eignung ihrer prüf- und messtechnischen Ausrüstung zur
Durchführung der erforderlichen Stichprobenprüfungen nachgewiesen. / *The manufacturing
site has demonstrated the suitability of its testing and measuring equipment to perform tests at random, as
required.*

Das Hersteller-Kurzzeichen lautet: / *The manufacturers mark is: CHEMO3*

Diese Anerkennung wird auf der Grundlage der umseitig aufgeführten Rechtsvorschriften
und Verfahrensregeln mit den dort genannten Nebenbestimmungen erteilt und hat eine
Gültigkeit von drei Jahren. / *This recognition is based on the legal provisions and procedural rules and
including the conditions mentioned overleaf and is valid for three years.*

Berlin, den 07. Mai 2008

Fachgruppe III.1
Gefahrgutverpackungen
Division III.1
Dangerous Goods Packagings
Im Auftrag

Dr.-Ing. Ursula Körner



Arbeitsgruppe Qualitäts-
sicherung und Überwachung
Work Group Quality Assurance and
Control

Im Auftrag

Dipl.-Ing. (FH) Nancy Wytrykus

Vom Bundesministerium
für Verkehr, Bau- und
Wohnungswesen nach
§ 6 Abs. 5 der Gefahrgutverordnung See in
Verbindung mit Kapitel
7.9 des IMDG-Codes
bestimmte zuständige
Behörde Deutschlands

*Competent German authority,
authorised by the Federal
Ministry of Transport, Building
and Housing in acc. with § 6
para. 5 of the Regulation on
the Transport of Dangerous
Goods by Sea in conjunction
with chapter 7.9 of the IMDG-
Code*

Auszugsweise Veröffentlichungen bedürfen in jedem Einzelfalle der widerruflichen, schriftlichen Einwilligung der BAM. /
Publication, in extracts requires in each case the revocable written agreement by BAM

Rechtgültig ist der deutsche Text dieser Anerkennung. / *Legally binding is the German text of this recognition.*

Sicherheit und Zuverlässigkeit in Chemie- und Materialtechnik

